

**Zeitschrift:** Rivista militare della Svizzera italiana  
**Herausgeber:** Lugano : Amministrazione RMSI  
**Band:** 22 (1950)  
**Heft:** 4

**Artikel:** Corso di motorizzazione 1950  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-243930>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 16.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## GRUPPI PATTUGLIATORI

1.	Patt. Montebello <i>I ten. Rigozzi</i> <i>I ten. Pisciani</i>	Bellinzona	2 07'22"
2.	Patt. Vampiri <i>I ten. Boschetti</i> <i>ten. Fumagalli</i>	Lugano	2 19'
3.	Patt. Gesero <i>ten. Engeli</i> <i>ten. Medici</i>	Bellinzona	2 24'23"
4.	Patt. Quattroventi	Lugano	2 25'40"
5.	» Sasso	Locarno	2 34'40"
6.	» Momò	Mendrisiotto	2 48'10"
7.	» Pagnotta	Lugano	2 50'20"
8.	» Barbara	Lugano	2 50'20"
9.	» Turrita	Bellinzona	2 51'10"
10.	» Generoso	Mendrisiotto	2 54'15"
11.	» Tartarughe	Lugano	2 57'45"
12.	» Dischi volanti	Lugano	4 00'15"

## CORSO DI MOTORIZZAZIONE 1950

Il Circolo di Lugano (1) ha organizzato per la prima volta in maggio-giugno un corso di guida di autoveicoli, affidandone il Comando al ten. col. P. Mazzuchelli, uf. aviat., che venne coadiuvato dal cap. Guindani, dal cap. Kappenberger, dal I ten. Belloni e dai s. uf. Humiker, Albisetti e Bassi.

Il corso si è svolto come al programma compilato seguendo le istruzioni del foglio « Ausserdienstl. Of. Einführungskurse in den MWD » No. 362.7 (407).

Le esperienze fatte sono da considerare come positive, poichè alla fine del corso tutti i partecipanti della classe B si sono mostrati capaci di guidare con sicurezza la jeep attraverso qualsiasi terreno: montagna, sotto-boschi o accidentati. Anche gli allievi della classe A hanno potuto alla fine del corso guidare con sufficiente padronanza la jeep attraverso piccole strade di montagna o su leggeri pendii. La circolazione in città non è stata esercitata poichè non entra nel quadro degli scopi da raggiungere in questo corso.

---

(1) Analogo corso venne pure tenuto dal Circolo di Bellinzona.

Per ciò che concerne la teoria e la pratica sulle conoscenze e sulla manutenzione degli autoveicoli e la jeep in particolare, gli allievi delle due classi sono ora in grado di compiere i lavori di parco e altri servizi necessari per il buon comportamento della jeep o altro veicolo simile. Una teoria sul modo di comportarsi nel caso di incidenti stradali è stata impartita anche da un esperto nel campo delle società assicuratrici.

Hanno partecipato al corso 12 ufficiali per la classe A e 11 per la classe B. La frequenza è stata assidua per la classe A, mentre per la classe B, sia alla teoria che alla scuola di guida, le assenze sono state di circa il 30%.

Il personale d'istruzione ha svolto un lavoro degno d'encomio sia per le capacità tecniche e teoriche, sia per la puntualità e la buona volontà dimostrata.

Il Circolo Ufficiali di Lugano che organizza per la prima volta un « corso di motorizzazione » non crede di poter emettere, data la poca esperienza, delle proposte concrete circa l'organizzazione dei corsi e trova che le direttive generali emesse dalla MWD corrispondono allo scopo. Per ciò che concerne il materiale d'istruzione, invece, sarebbe necessario che i corsi siano dotati di tavole illustrative e di motore, cambi e altri elementi sezionati. Questo materiale renderebbe il corso più interessante e faciliterebbe di molto il lavoro degli istruttori.

\* \* \*

La GARA DI TIRO fra i Circoli ha avuto luogo a Locarno il 18 giugno scorso.

Primo in classifica è risultato un gruppo del Circolo di Bellinzona. Ci spiace non poterne pubblicare la formazione, non avendo potuto ottenere la classifica.

## L'ISTRUZIONE PREPARATORIA

Il Rendiconto del Dipartimento militare cantonale per l'anno 1949 contiene una relazione sull'istruzione preparatoria che riproduciamo tralasciando la parte statistica dalla quale ci limitiamo a rilevare che dai 718 del 1946 i partecipanti sono saliti nel 1949 a 1.604 e che, in confronto dei 550 del 1946, ne hanno ora soddisfatto le condizioni 1431.

L'istruzione preparatoria apporta il suo valido contributo allo sviluppo della educazione fisica nel Cantone ed i risultati delle prove al reclutamento indicano i progressi realizzati nel campo dell'atletica leggera: si legge nello stesso rendiconto al capitolo « reclutamento » che « le prove di ginnastica diedero buoni risultati, *ponendo il Cantone ancora al disopra della media federale*, sia per quanto concerne i risultati complessivi, sia per il numero delle menzioni conseguite ».

I corsi di base dell'istruzione preparatoria costituiscono l'unica occasione di praticare gli esercizi fisici in quelle località dove non esistono installazioni e società sportive. Essi sono aumentati, ma è intenzione di averne sempre in numero maggiore, appunto nelle località lontane dai centri.